
PROGRAMACIÓN DE AULA – 1º CURSO NIVEL BÁSICO (A1) - 2008-2009

LIBROS DE TEXTO

BERTHET, Ennie (et al). Alter Ego A1. Méthode de Français. Editorial Hachette. (*libro del estudiante únicamente*)

DICCIONARIOS RECOMENDADOS

- Diccionario *Actif*, francés-español/español-francés. Editorial Santillana.
- Diccionario *Larousse* bilingüe, francés-español/español-francés.
- Dicciones en línea: www.wordreference.com & http://www.lexilogos.com/frances_lengua_diccionario.htm.

EVALUACIÓN

Se evaluará al alumno entorno a cuatro destrezas: comprensión oral, expresión e interacción oral, comprensión de lectura y expresión e interacción escrita.

Habrán cuatro sesiones de evaluación durante el curso académico 2008/2009. Las dos primeras, en diciembre de 2008 y marzo de 2009, reflejarán tan sólo los contenidos estudiados en esos trimestres y servirán al alumno para observar su evolución y constatar los logros o los objetivos que faltan por conseguir. Sólo los alumnos que asistan a al menos el 50% de las clases cada trimestre, podrán examinarse en estas dos convocatorias trimestrales y la nota se les tendrá en cuenta (siempre en sentido positivo) a final de curso. El examen final, que tendrá lugar en junio de 2009, reflejará todos los contenidos del curso y será el que lleve todo el peso de la calificación final. No obstante, también se tendrá en cuenta, siempre a criterio del profesor, la valoración del trabajo y de la actuación del alumno en clase, así como de las tareas recogidas. Asimismo, se utilizarán pruebas orales y escritas (por sorpresa o con preaviso) siempre que el profesor lo considere oportuno. Los alumnos que no asistan al 50% de las clases cada trimestre perderán el derecho a examinarse trimestralmente y deberán ir directamente al examen final.

En cada examen se necesitará un 50% para obtener la calificación de APTO en cada una de las destrezas a examinar. Para promocionar de curso será necesario aprobar todas las destrezas. Aquellas que se aprueben en la convocatoria ordinaria de junio se le guardarán al alumno hasta septiembre únicamente, de forma que en la convocatoria extraordinaria sólo tendrá que examinarse de las que hayan suspendido en la convocatoria de junio.

EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ESCRITA

Los alumnos deberán realizar composiciones escritas a lo largo del curso. Se os informará de la fecha de entrega con antelación. Esta fecha deberá ser respetada y no se admitirá ningún trabajo entregado posteriormente. Si no podéis asistir a clase ese día, por favor, mandad vuestro trabajo con un/una compañero/a o enviádmelo a mariajesus_eoi@gmail.com. Además de estos trabajos de clase, habrá pruebas de expresión escrita al final de cada trimestre.

Evaluación de la expresión escrita

La evaluación de esta destreza se basará en la adecuación de la tarea a las instrucciones recibidas, el uso de un lenguaje adecuado, la riqueza y variedad del vocabulario y las estructuras gramaticales, el uso de un registro y formato adecuado, la organización y claridad del texto y su efecto en el lector. Es importante recordar que una composición excelente no tiene por qué carecer de algún error. Otros factores a tener en cuenta son:

La longitud: Recordad que una composición demasiado corta probablemente no responda a la tarea satisfactoriamente, mientras que un texto demasiado largo puede tener un efecto negativo en el lector.

Presentación: Una presentación clara y limpia es esencial. Por ejemplo, si la caligrafía es difícil de leer, se penalizará. Asimismo, si decidís utilizar el ordenador, por favor escribir a doble espacio para poder hacer las correcciones con claridad.

Ortografía: Se penalizará, sobre todo, si interfiere con la comunicación.

Relevancia: El contenido irrelevante.

Formato: El uso de un formato correcto forma parte de la correcta realización de la tarea.

Esta tabla es un modelo-guía que puede utilizar el departamento para calificar la expresión escrita:

<u>GRAMÁTICA</u>	APTO+	- Dominio de un amplio abanico de estructuras perfectamente adecuadas a la complejidad correspondiente al nivel.- Mínimos errores de uso de acuerdo con el nivel.
	APTO	- Suficiente variedad de estructuras que le permiten expresar sus ideas con claridad. - Algunos errores de uso leves y no recurrentes. Casi ningún error grave.
	NO APTO	- Escasa variedad de estructuras. El grado de complejidad no se corresponde con el nivel. - Numerosos errores de uso básicos y / o que dificultan la comprensión.
	NO APTO-	- Práctica inexistencia de estructuras adecuadas a la complejidad del nivel. - Errores de uso graves y recurrentes que a menudo impiden la comprensión.
<u>VOCABULARIO</u>	APTO +	- Léxico variado, rico y adecuado a la tarea propuesta al nivel requerido. - Mínimos errores de uso y ortografía correcta.
	APTO	- Léxico suficientemente variado y en general, adecuado a la tarea propuesta al nivel requerido. - Algunos errores de uso, en general no básicos. Mínimos errores ortográficos.
	NO APTO	- Léxico limitado, repetitivo e insuficiente para realizar la tarea propuesta al nivel requerido. - Frecuentes errores de uso, a menudo básicos. Algunos errores ortográficos.
	NO APTO-	- Léxico muy pobre y claramente inadecuado a la tarea propuesta al nivel requerido. - Múltiples errores básicos. Frecuentes errores ortográficos.
<u>EFFECTIVIDAD COMUNICATIVA</u>	APTO+	- Completa adecuación a la tarea propuesta en registro y formato. - Logra transmitir el mensaje de forma efectiva con un estilo fluido y fácil de comprender.
	APTO	- Suficiente adecuación a la tarea propuesta en registro y formato. - Transmite el mensaje usando un estilo aceptable y comprensible.
	NO APTO	- Escasa adecuación a la tarea propuesta en registro y formato. - El estilo interfiere en la transmisión aceptable del mensaje y su comprensión.
	NO APTO-	- Total inadecuación a la tarea propuesta en registro y formato. - Estilo abrupto y poco homogéneo que dificulta o incluso impide la comprensión.
<u>COHERENCIA Y COHESIÓN</u>	APTO +	- Estructuración clara y lógica de las ideas. - Uso variado y correcto de conectores. - Puntuación correcta.
	APTO	- Estructuración aceptable de ideas. - Uso efectivo de suficiente número de conectores. - Errores ocasionales de puntuación poco importantes.
	NO APTO	- Estructuración poco coherente de las ideas. - Problemas en el uso efectivo de los conectores. - Puntuación inadecuada y / o imprecisa.
	NO APTO-	- Grave incoherencia en la estructuración de ideas. - Omisión o uso incorrecto de los conectores. - Frecuentes y graves errores de puntuación.

LECTURAS RECOMENDADAS

Libros: Este año el departamento escogerá tres lecturas que están aún por determinar. Habrá una prueba para cada uno de estos libros en los dos primeros trimestres que puede enmarcarse dentro de la destreza de comprensión lectora o de expresión oral. Los libros se evaluarán teniendo en cuenta no sólo la comprensión del libro, sino también vuestra capacidad para expresaros correctamente a la hora de hablar de los mismos.

Otras lecturas: Si queréis iniciaros en la lectura de tipos de texto más avanzados podéis utilizar las lecturas de que dispone el Departamento o periódicos y revistas en línea como *Le Monde* (<http://www.lemonde.fr/>).

EXPRESIÓN ORAL

Vuestra participación en clase será esencial a la hora de evaluar esta destreza y vuestro compromiso de hablar el mayor tiempo en francés en clase y fuera de clase ha de ser total. Durante el curso realizaremos actividades tanto en parejas como en grupos donde practicaréis vuestra expresión oral. Todas estas actividades de clase complementarán la nota final obtenida en la prueba oral de cada trimestre.

El examen oral consistirá en una entrevista en parejas ó grupos con el profesor, donde tendréis que tener un pequeño monólogo acerca de un tema visto en clase y una pequeña interacción con un/una compañero/a.

A lo largo del curso tendréis que representar en clase situaciones diversas de la vida cotidiana (*jeux de rôle*) que ayudarán a complementar vuestra nota final.

Evaluación de la expresión oral

La evaluación de la expresión oral se basa en los siguientes aspectos y se utilizará una tabla como esta:

<u>GRAMÁTICA</u>	APTO +	- Dominio de un amplio abanico de estructuras perfectamente adecuadas a la complejidad correspondiente al nivel. - Mínimos errores de uso de acuerdo con el nivel.
	APTO	- Suficiente variedad de estructuras que le permiten expresar sus ideas con claridad. - Algunos errores de uso leves y no recurrentes. Casi ningún error grave.
	NO APTO	- Escasa variedad de estructuras. El grado de complejidad no se corresponde con el nivel.- Numerosos errores de uso básicos y / o que dificultan la comprensión.
	NO APTO -	- Práctica inexistencia de estructuras adecuadas a la complejidad del nivel. - Errores de uso graves y recurrentes que a menudo impiden la comprensión.
<u>VOCABULARIO</u>	APTO +	- Léxico variado, rico y adecuado a la tarea propuesta al nivel requerido. - Mínimos errores de uso.
	APTO	- Léxico suficientemente variado y en general, adecuado a la tarea propuesta al nivel requerido. - Algunos errores de uso, en general no básicos.
	NO APTO	- Léxico limitado, repetitivo e insuficiente para realizar la tarea propuesta al nivel requerido. - Frecuentes errores de uso, a menudo básicos.
	NO APTO -	- Léxico muy pobre y claramente inadecuado a la tarea propuesta al nivel requerido. - Múltiples errores básicos.
<u>EFFECTIVIDAD COMUNICATIVA</u>	APTO +	El oyente recibe el mensaje con claridad y las ideas se adecuan totalmente a la tarea propuesta. • Fluidez → Mantiene adecuadamente el ritmo del discurso sin grandes pausas. • Estilo y registro → El estilo y el registro se adecuan perfectamente al contexto comunicativo. • Estrategias → (parafrasear, aclarar, definir, usar autocorrección) Utiliza, si es necesario, estrategias para lograr el efecto deseado • Cohesión (solo para exposición) → Une las ideas de manera muy coherente y utiliza conectores adecuados. • Interacción (solo conversación) → Interactúa con la soltura y espontaneidad adecuada a su nivel.
	APTO	El oyente recibe el mensaje con suficiente claridad y las ideas se adecuan a la tarea propuesta. • Fluidez → El ritmo del discurso es aceptable, con algunas pausas que no impiden la comunicación. • Estilo y registro → El estilo y el registro se adecuan suficientemente al contexto comunicativo. • Estrategias → (parafrasear, aclarar, definir, usar autocorrección) Compensa algunas deficiencias comunicativas con estrategias adecuadas. • Cohesión (solo para exposición) → Une las ideas con una coherencia suficiente con los conectores adecuados • Interacción (solo conversación) → Interactúa con suficiente soltura y espontaneidad.
	NO APTO	El oyente tiene dificultad para recibir el mensaje y las ideas, en general, no se adecuan a la tarea propuesta. • Fluidez → Discurso poco fluido con abundantes pausas que dificultan bastante la comunicación. • Estilo y registro → Estilo y registro no se adecuan suficientemente al contexto comunicativo. • Estrategias → (parafrasear, aclarar, definir, usar autocorrección) El alumno apenas utiliza estrategias comunicativas o lo hace con dificultad. • Cohesión (solo para exposición) → No une las ideas con la suficiente coherencia. Por lo general no usa los conectores adecuados. • Interacción (solo conversación) → No interactúa lo suficiente para conseguir una conversación efectiva y natural.
	NO APTO -	El oyente tiene grandes dificultades para recibir el mensaje y a veces no lo consigue. Las ideas no se adecuan a la tarea propuesta. • Fluidez → Discurso nada fluido con pausas muy abundantes que impiden la comunicación. • Estilo y registro → Estilo y registro no respetan ni se adecuan al contexto comunicativo. • Estrategias → (parafrasear, aclarar, definir, usar autocorrección) El alumno no compensa sus deficiencias comunicativas con estrategias adecuadas. • Cohesión (solo para exposición) → Grave incoherencia en la estructuración de ideas y omisión o uso incorrecto de los conectores. • Interacción (solo conversación) → No interactúa o lo hace de manera claramente deficiente.
<u>PRONUNCIACIÓN</u>	APTO +	- Entonación y ritmo adecuados y acentuación correcta en la cadena hablada y la palabra individual. - Pronunciación correcta de fonemas vocálicos y consonánticos aislados o en combinación (ej.: -ed, -ing, plurales, finales de palabra).
	APTO	- Entonación, ritmo y acentuación aceptables en la cadena hablada y la palabra individual. - Pronunciación aceptable de fonemas vocálicos y consonánticos aislado o en combinación (ej.: -ed, -ing, plurales, finales de palabra).
	NO APTO	- Entonación, ritmo y acentuación inadecuados al nivel que a menudo interfieren en la comprensión. - Pronunciación a menudo incorrecta de fonemas vocálicos y consonánticos aislados o en combinación (ej.: -ed, -ing, plurales, finales de palabra).
	NO APTO -	- Entonación, acentuación y ritmo deficientes que impiden la comprensión. - Pronunciación predominantemente incorrecta de fonemas vocálicos y consonánticos aislados o en combinación (ej.: -ed, -ing, plurales, finales de palabra).

Finalmente, debéis recordar que sólo conseguiréis mejorar en esta destreza si os comprometéis a hablar sólo en francés con la profesora y los compañeros.

COMPRENSIÓN ORAL (Listening)

Practicaremos esta destreza en clase tanto como sea posible, pero podéis hacer mucho por vuestra cuenta:

- **Escuchar la radio y oír música en francés.** Podéis escuchar noticias y oír música en las diferentes emisoras que aparecen en http://ressources.hebergement-gratuit.com/Actualite_media/Radio.php.
- **Ver la televisión satélite o canales gratuitos a través de internet.** Por ejemplo, en este enlace puedes practicar francés con actividades y ejercicios en línea de la cadena de televisión francófona TV5: http://www.tv5.org/TV5Site/enseigner-apprendre-francais/accueil_apprendre.php
- **Ver videos y DVDs en francés.**
- **Navegar por Internet:** Puedes escuchar las noticias, ver vídeos, escuchar tus canciones favoritas...

INTERNET

Este año es importante que empecéis a utilizar esta herramienta para mejorar vuestro francés por vosotros mismos. Internet está lleno de materiales que te ayudarán a mejorar todas las destrezas. En cuanto comencemos, podréis encontrar en la WIKI www.eoienglishclub.wikispaces.com un montón de ejercicios extra, enlaces interesantes y, en definitiva, recursos para practicar y mejorar vuestro francés.

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

A lo largo del curso, os iremos informando acerca de las actividades extraescolares que el Departamento vaya organizando.

ASISTENCIA

A lo largo del curso llevaré un control de las faltas de asistencia que podréis conocer siempre que lo deseéis. Todas las faltas deben estar justificadas, especialmente en el caso de los alumnos menores, que también deberán traer un justificante en aquellos casos en los que deban salir de clase antes de lo previsto.

Y FINALMENTE...

Intentaré ayudaros en todo lo que pueda, y espero que paséis un año agradable y que estéis dispuestos a trabajar mucho a fin de conseguir vuestro objetivo, que vuestro nivel de francés haya mejorado sensiblemente a final de curso. Por otra parte, si hay algo que creéis que podría mejorarse en las clases, por favor, decídmelo y haré todo lo que pueda para solucionarlo.